Для немедленной публикации: 15.07.2018 **ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО**

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВИЛ О ТРЕТЬЕЙ КРУПНОЙ МОБИЛИЗАЦИИ БОЛЕЕ 100 СТУДЕНТОВ И ВОЛОНТЕРОВ В РАМКАХ ИНИЦИАТИВЫ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ И РЕКОНСТРУКЦИИ «НЬЮ-ЙОРК И ПУЭРТО-РИКО — ПЛЕЧОМ К ПЛЕЧУ» (NEW YORK STANDS WITH PUERTO RICO RECOVERY AND REBUILDING INITIATIVE)

Достигнут экватор в выполнении обязательства направить в течение лета 500 студентов университетов SUNY и CUNY и волонтеров для расчистки завалов и выполнения ремонта и строительства жилья вместе с партнерами из некоммерческих организаций

Сегодня губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил о третьей крупной отправке в Пуэрто-Рико (Puerto Rico) более 100 студентов и волонтеров в рамках инициативы по восстановлению и реконструкции «Нью-Йорк и Пуэрто-Рико — плечом к плечу» (NY Stands with Puerto Rico Recovery and Rebuilding Initiative). Волонтеры присоединятся к некоммерческим организациям в работах по расчистке завалов и ремонту и строительству жилья в рамках постоянной инициативы, которая уже обеспечила помощь десяткам домовладельцев, продолжающим восстановительные работы после ураганов «Ирма» (Irma) и «Мария» (Maria). В течение лета штат Нью-Йорк мобилизует более 500 студентов-добровольцев университетов SUNY и CUNY, а также десятки квалифицированных рабочих-волонтеров для оказания помощи в восстановлении и строительстве жилья.

«Поскольку федеральное правительство продолжает игнорировать Пуэрто-Рико (Puerto Rico), штат Нью-Йорк в очередной раз направляет сотни студентов и волонтеров, готовых помочь острову в постоянно идущих восстановительных работах, — **сказал губернатор Куомо (Cuomo).** — Мы будем и далее выполнять эти непоколебимые обязательства и будем поддерживать жителей Пуэрто-Рико (Puerto Rico), работая вместе, чтобы восстановить остров сильнее и лучше, чем прежде».

«Мы гордимся своим вмешательством и помощью нашим братьям и сестрам в Пуэрто-Рико (Puerto Rico) в трудные времена, — **сказала вице-губернатор Кэти Хоукул (Kathy Hochul).** — Штат Нью-Йорк принял обязательства помочь Пуэрто-Рико (Puerto Rico) в строительных работах и оказать содействие пострадавшим от урагана жителям в восстановлении. Ньюйоркцы не остаются в стороне, если кто-то нуждается, и я благодарю многочисленных добровольцев из числа студентов и рабочих, которые посвящают свое время помощи другим.

Сотни волонтеров уже оказали помощь десяткам наших сограждан в муниципалитетах по всему Пуэрто-Рико (Puerto Rico) по мере того, как они продолжают отстраивать остров лучше, чем прежде».

Волонтеры штата Нью-Йорк будут работать плечом к плечу с некоммерческими организациями All Hands and Hearts, Heart 9/11 и NECHAMA. Студенты-добровольцы проведут на острове две недели, которые им зачтутся в колледже в качестве практики. Волонтеры профсоюзов работников строительных специальностей штата Нью-Йорк (New York Building and Construction Trades) будут прибывать сменами на одну-две недели в течение всего лета. Финансирование для этой миссии предоставил фонд UNICEF USA.

Перед отправкой этой группы был осуществлен второй этап инициативы, начатый 29 апреля, в рамках которого губернатор направил Тактическую команду по проведению оценки (Tactical Assessment Team) для разработки комплексного плана восстановительных работ на острове. Результаты работы Тактической команды по проведению оценки (Assessment Team) лежат в основе деятельности добровольцев этим летом. Две предыдущие команды добровольцев, отправленные 1 июля и 17 июня, включали примерно по 100 студентов университетов SUNY и CUNY и волонтеров, а также почти 20 квалифицированных специалистов.

Ректор университета SUNY Кристина М. Джонсон (Kristina M. Johnson): «За каждой отправкой студентов SUNY следует их возвращение с чувством гордости за проделанную волонтерскую работу. Они приобретают опыт и лучше понимают, что значит осуществлять необходимую помощь обществу. Инициатива губернатора продолжает движение в правильном направлении, не только обеспечивая восстановление жилья и расчистку завалов, но и неся жителям Пуэрто-Рико (Puerto Rico) надежду на полное восстановление и большую стабильность в движении вперед».

Исполняющая обязанности ректора CUNY Вита К. Рабинович (Vita C. Rabinowitz): «Активная гражданская позиция, сочувствие и ответственность 200 студентов CUNY, которые проводят лето, помогая в восстановлении Пуэрто-Рико (Puerto Rico), продолжают вселять в нас гордость. Мы благодарны им за то, что они ответили на призыв губернатора Куомо (Cuomo) помочь нашим согражданам в рамках инициативы по восстановлению и реконструкции «Нью-Йорк и Пуэрто-Рико — плечом к плечу» (New York Stands with Puerto Rico Recovery and Rebuilding Initiative)».

Деятельность штата Нью-Йорк по помощи Пуэрто-Рико (Puerto Rico)

Губернатор Куомо (Cuomo) продолжает руководить деятельностью штата по содействию пуэрториканским семьям в штате Нью-Йорк, которым пришлось покинуть свои дома после вызванных ураганом «Мария» (Maria) разрушений на острове. Губернатор поручил Управлению по временной помощи и помощи нетрудоспособным (Office of Temporary and Disability Assistance) создать программу на сумму 1 млн долларов для оказания индивидуальной помощи беженцам из Пуэрто-Рико, а также распорядился, чтобы Департамент труда (Department of Labor) выделил до 10 млн долларов на профессиональную переподготовку и программы стажировки.

В прошлом месяце губернатор объявил о том, что Попечительский совет университета SUNY (SUNY Board of Trustees) распространит возможность обучения по расценкам для жителей штата на студентов, вынужденных покинуть свой дом из-за ураганов «Мария» (Maria) и «Ирма» (Irma). Это позволит учащимся из Пуэрто-Рико (Puerto Rico) и с Виргинских островов США (U.S. Virgin Islands) учиться в колледжах штата в 2018-19 учебном году по более низкой цене, чтобы облегчить финансовое бремя для их семьей, которые оправляются от разрушений, принесенных этими стихийными бедствиями. В весеннем семестре 2018 года около 50 студентов-беженцев воспользовались расценками на обучение для жителей штата в колледжах университета SUNY и 200 студентов-беженцев — в колледжах университета CUNY.

С момента разрушительного воздействия урагана «Мария» (Maria) в сентябре 2017 года губернатор Куомо (Cuomo) четыре раза побывал в Пуэрто-Рико (Puerto Rico) и постоянно направлял жизненно важные ресурсы нуждающимся жителям. Сразу после урагана штат Нью-Йорк инициировал инициативу «Усилия Имперского штата по оказанию помощи и восстановлению» (Empire State Relief and Recovery Effort), в рамках которой было распределено не менее 4400 паллет гуманитарной помощи, собранной в 13 пунктах по всему штату. Штат Нью-Йорк также выделил более 1000 сотрудников, включая сотни работников коммунальных предприятий и специалистов-энергетиков, для помощи в восстановлении энергоснабжения и стабилизации энергосети.

Губернатор Куомо (Cuomo) и делегация штата Нью-Йорк в Конгрессе (New York Congressional Delegation) продолжают помогать Пуэрто-Рико (Puerto Rico) в получении необходимой федеральной помощи. В декабре губернатор Куомо (Cuomo) и губернатор Пуэрто-Рико (Puerto Rico) Рикардо Росселло (Ricardo Rosselló) совместно с членами делегации штата Нью-Йорк в Конгрессе (New York Congressional Delegation) опубликовали Экспертный отчет об эффективном восстановлении Пуэрто-Рико (Build Back Better Assessment Report). В отчете указаны конкретные области, нуждающиеся в инвестициях, такие как жилье, энергосеть, устойчивость, сельское хозяйство и другие. С учетом 487 млн долларов на финансирование общественной безопасности и служб экстренного реагирования и 9 млрд долларов на управление долгосрочным восстановлением, общая потребность в средствах составляет 94,4 млрд долларов.

Дополнительную информацию об усилиях по восстановлению и оказанию помощи Пуэрто-Рико (Puerto Rico) и о возможности личного участия см. на веб-странице, посвященной созданной губернатором для помощи Пуэрто-Рико (Puerto Rico) и Виргинским островам США (U.S. Virgin Islands) кампании «Усилия Имперского штата по оказанию помощи и восстановлению» (Empire State Relief and Recovery Effort).

###